

مجله

۱۳۰۹

هر هفته پنجشنبه کوثری نشر اول نور

ایچون
امور اداره و نشر بریده عائد هر خصوص ایچون
مدیر مسئول قصبار نامه سر اجیت اول نور

سیاستدن ماعدا هر شیدن بحث ایدر.
اولن بیان اوراق اعاده اول نماز.

نسخه سی ۴۰ یاره یه در

شرائط اشترا

برسته لکی در سعادت ایچون - اداره خانه دن آفاق اوزره - بکری، ولایات
ایچون بوسته اجر تیله برابر اوتوز غروددر

اداره خانه می :

باب عالی جاده سنده قصبار مطبعه و کتابخانه و مجلد خانه سیدر

محتویات

مکتوب ۲ - توقادن مکتوب - سی وغیرت - تجارت - قدرت الهیه -
سود ننه انتقامی - جنت قرشی - تک رایلی شمدوفر - فوطوغرافی -
مواد حکمی - هوا مقاومتک مر میرله مائیری - عجیب برطاووق -
شئونات - هطریات - برهفته لاق قویم - یکی کتابله

مکتوب

۴

برادر!

کچنده یوللادیغ مکتوبلرک برنده عالم صحرا حقشده
اولان مطالعاتی یازارق، سزه یته یازه جمعی وعدایلمشیدم.
شمدی دیکله یکنز:

سما مائی، زمین ییشیل، دیکز صاف! بومائی سمانک زیر
نورانیسنده برکوی، بوشیل زمینک فوق شاعرانه سنده
برهشتی منظره، بوصاف دیکزک ساحلنده برمسعود جهان
وار.

یشیل تپه دن اینن یکیر، شوق و شطارتله اوتلیورلر.
بونلری مسعود بر چوبان تعقیب ایدیور.

بر چوجوق، سحرانک کندیسنه قدیم ایندیکی بیانی

چیچکلی والد مسنه کوتوربیور. والد سی بوچیچکله
قارشی - هوای نسیمی شفقته ایله دوداقلرنده آجیلان
چیچکلی - تبسملری کوستریور. اوچوجوق نه قدر
مسعود، او والد نه قدر یختیار! بواشاده، چوجوغل نظری
باشقه برجهت تحول ایدر: برقوش، بردالک اوزرنده
صاللانیرور. بونی برندای حیرتله آقیشلار. چوجوغل بو
ندای حیرتی، کویلی والدنک تبسملری تضعیف ایدر.
او قومق شرفنه مظهر اولان بر آدم، بر آغلجک آلتنده
- احتمالکله صحرا یه عائد بر کتاب او قورکن، چیفتی ده،
اوکنه غیور او کوزلری قانش اولدینی حلاله کتاب ارضی
او قور. اوراده طبعی برزراعت درسی واردر.

بر اختیار قیزلری - سود صاعغی ایچون - چاغیر،
بر بالیقچی قیزی اولطاسنی دیکزه آتار. اولطاسی اهتزازه

کلدیکه بو کوزل صیاده، مسرور ییدن مرگب بر تلاش ایله
خلجانه کلیر. بونکله برابر، قلنک ضربه لری آراسنده
محبت متعلق برضربه واردر. اولطاسنک اوچنده کی بالیق
چیرینه چیرینه چیقدینی وقت، اونک فکری باشقه برده در.

کندی یاشنده بردلقانی نک قلنی دوشونور، حال بوکه او
قلبده بو بالیقچی قیزی هیچ اونوتماز!

دیکر جهته، بر چنار آغلجک قایلن بردالنه، صالینجاغک

صیره ده، ایکی کنج قیز، بوصاف صودن دستیلرینی دولدورمه کایرلر. اول کان، سوکره کلنه دیرکه: «طور! بجه اجه! دها دولادی!»

ساحده کی صبق یاراقی، اوزون بوداقی بر آغاج - بر جهتن برجهته کچمک ایچون - بر کورو تو تشکیل ایدیور کی کورو نور، بو آغاج یاراقری آراسندن کونشک ایلک شعاعی نفوذ ایدر. بو شعاع لطیف، صاحبین بالیق صیدیه چیقان برکوبلی نک نور مسعودیت ایچنده فروزان اولان چهره سنده برق اورور. ایکی طرفی آغاجلره مزین دوز بر یول منظرور اولور. بو یولده، آغیر آغیر گلنکده اولان بر آوجی کورولور.

نور نوظهور صباحک کبریکارینه تمس ایتمسندن دولای کوزلرینی آغیش اولان بر دلیقانی، - جفت سورمک اوزره - نازلایه کیدرکن، باغلر ایچنده، اوتلر آراسنده اک زیاده سودیکی بیانی جیچکلری طوبلامق ایستر. بو صیره ده بر جای کنارنده، چایرلرک اوستنده، یاراقلرک آلتنده اختفا آغیش بر جیچک بولور. مکشدهن دهالطیف، غنچه دن دها نازک اولان بو جیچکک رایحه لطیفه سته مقتون اولق ایستر. بو جیچک سودیکدر!

بر قادن، آلتده بر [اوراق] اولدینی حالده، کویولوره مخصوص بر شرقی ترنم ایدرک، اکیئلری بیچمکله مشغول اولور.

بر آغاجک آلتنده ایکی قیز، یکدیگرینه، سرائر محبتی افشا ایدر. بو سرائرک آراسنده موجب محجوبیت اولاجق برکله وارد. بوکله ایشیدلر. چونکه بونک ایشیدلمه سته طاشلر آراسنده تقی ایدن چاغلیانک کوروتوسی مانع اولور. اوزافده کاربانک کچدیک کورولور. چاکلر، حیوانلرک کیشته مملری، بو گذاری اشعار ایدر.

بو معصومیت آراسنده نه غریب شیلر وارد. کائنات مستغرق سکون اولدینی زمان، کیجه یاریلرنده بر نادره حسن، بر کوبلی قیز، بر قیر جیچکی باشنی آلری ایچنه آلارق، کوزلرینی سمواته دیگر دوشونور، احتمالکله بو تفکرینه بر قاج داملال کوز یاشی ده علاوه ایدر. کیم بیلیر نیچون آغلیور؟ ..

ایرلری ربط اولمشدر. معصوم دلیقانی، - صانکه یورغونلغنی آلق ایچون - صالانیرکن، معصوم قیز، یاراقلرک، جیچکلرک، آراسندن کورونور. شبه سزادلیقانی به رفاقت اتمک ایستور. بو محقق! دلیقانی - قلبنده صافلادیغی محبتک تر جانندن باشقه برشی اولمان - نظرینی، قیزه عطف ایدر. بیه اونظرک عین عاشقه مقابله ایدر. صالانچاغک بر قسمی، کوبلی قیز ایچون آریلیر. روزکار محبت ایچنده اوجغه باشلایان بوصالینچاق، ایکی سوادلی بی سموات محبت اوجورور. قیز، - دوشمکن احتراز ایدرک - دلیقانی بی قوللریله احاطه ایدر. ایری، مائی کوزلرینی عاشقک کوزلرینه دیگر، دلیقانی، بر استغراق ایچنده، بونظرلره مقابله اتمکک چالیشمق، چنار آغاجکک ذروه سته دوزغو اوجدقلرینی، چنلرک اوزرینه دوشه جکلرینی درخاطر ایدمز.

قایارلرک آراسندن آقارق، طاشلر اوزرنده بیاض کوبوکلر تشکیل ایدن شالاه، غریب بر شرقی اوقور.

بر کنج قیز، رقیقه سیله برابر، آلتون رنگنده کی اکیئلرک آراسنده دولاشیر. بو آشاده بریسی بر کلینجیک جیچکی قوباربر، دیگرینه ورر. رقیقه - احتمالکله! - بوکلینجیک جیچکنک ایچنده - بیه دوداقلردن عکس آغیش - بر تبسم کشف ایدر! آه بو تبسم! کوبلی قیزک رؤیاسنه کیریور!

چوجوقلر قوزیلری قوجاقلرینه آلمغه، اولنری اویمکک چالیشیور. اونلرده بویه معصومدر! ..

صبق آغاجلر - حرارتدن شکایت ایدنلر ایچون - بر سرنلک تشکیل ایدیور.

صاحبین برکوی اویسک یاراقلر ایچنده کی بخره سی آجیلهرق، کوزل بر چهره کورینور. بر چوبان بو چهره نک عاشقیدر!

کوبلی قیز، چاغلیتلرینی اطرافه نشر اتمکده اولان دهرمه واصل اولور. کورو اولق اوزره، قالینجه بر تحته اوزادیلشد. بونک اوزرنده یورومکک باشلار. یورورکن، آیانغی قایاجندن احتراز ایدر. بو آشاده صو ایچنده یوربین، چایک اوستنده کورین قایاره آیاقلرینی باصان بر دلیقانلینک قولی، قیزک قولنه تماس ایدر. قیزک محبتدن عبارت باقیشری دلیقانلینک کوزلرنده کی سرائر محبتی اوقور، کچرلر.

جوبیار، صاف، براتی صوبنی اطرافه صاچدینی

ادراکله مباحی اولدیغمز بو دور عمرانک سرمایه
معموریتی معارف و معارفک یکانه محبی و حامیسی سوکیلی
پادشاهمز اقدمز حضرتلر بدرک یوم جلوس هایون مسعدت
مقرون خسروانه لرندن بری مشهود باصره شکران اولان
بونجه الطاف و مساعدات و هممات سنه نامتاهیلرینک اک
مثمری معارفه معطوف اولدیغندن بو کونکی کون معارفز غبطه
فرمای اسلاف بر رادمه کله درک ممالک محروسه شاهانه
انوار معارفه مستنیر اولیان بر کوشه جک بیه قالمشدر.

سوکیلی وطنمیزک هر طرفنده آن بان بدیهه نمای
ظهور اولان بو قدر ترقیات هپ معارفک ثمراتیدر.

معارف بر بوستان معموردر. بز آندن ثمره اقطاع
ایدیورز :

عصر حاضرمن اعصار سالفه نسبت اولنورسه جهان
فوز و فلاحک بر صباح انشراحیدر. ابنای وطن بو صباح
انشراحده حضور بال ایله شهراه ترقیده قطع مسافه
ایتمکدهدر. حاصلی جمله من بختیارز :

ایشته بو دور جلیلده کی ترقیات بی عدلیک جمله جمیله سندن
اوله رق او نام مقدسه مسمی محترم «معارف» غزنه سی ده
ساحه وجودده جلوه نما اولغله یکن هفته ایلک چیقان نسخه
لری طرفه کوندرلدیکندن دست اقتضارمه الدم.
مزایای مندرجاتی تقدیراً سوز سوبله مک بنم کبی بر صاحب
فکر قاصر ایچون مستحیل قیلندندر.

شو قدر دیرمک: اسمی مساسنک توصیف مندرجاته
حاجت بر اقیور.

معارف مفتونلرندن

محمد سعید



سعی و غیرت

سعی و غیرت وظائف انسانیه مک اک برنجی قسمی
تشکیل ایدر. چونکه جناب حق «لیس»
فرمان جلیله قوللرینه چالشمقلفک وجهیدن اولدیغنی
بیلدیرمشدر.

سعی و غیرت بر وظیفه مقدسه درک آتی ابا ایدنلر بحق

بر اختیارقادین، قاینک اوکنده او طورمش اولدیغنی حالده
یوک آکیرر. صوکره، اوغلنک چوقلرینه چوراب یا باجق!
اوزاقدن دکر منک آهنگ مطردی ایشیدیلر. بو آهنگ
مطرد قوزیلرینی اولانلر مقده اولان چوبانه — طبعی — بر
نئی کبی کلیر.

کوبلی قادینلر — اللرنده سینلر اولدیغنی حالده — کوبه
عودت ایدرلر. بوسپتارک ایچنده، کوبده یتیشن اک لذتیه اک
لطیف میوه لر واردر.

قویون، صباحدن اقشامه قدر یدیک ناباتات لطیفه ایله
شیشیرمش اولدیغنی مملرینی صاحبته هررض ایدر. متعاقباً
باجقنرینک آراسته قونولان قابک ایچنه بیاض سودصاغلیر.
بوصیره ده، مینی مینی بر قوزی مله مک باشلار.

ایشته بونلر، هپ الواح سحرادر. بونلرک هر سطر
— بنم دکل، مقتدر بر سحرک اثر قلمی اولورسه — بر لورحه
تشکیل ایدر. بوقدر بدایع طبعیه قارشى هر شاعر حیران
اولمالیدر.

بونکله برابر توصیفنه چالیشدیغمز بو سحرای لطیفک
ایچنده، چالیرلر آراسته، بدایع سحرانی لطیف نغمه لرله
القیشلائان غریب بر شاعر واردر: بوشاعری «بلبل» تسمیه
ایدیورلر. اکثریا مهتابده قلوب شاعرانه نی لبریز محبت
ایدن بر نغمه ایله ترنمناز اولیور. بونغمه مک لسان حالی
«بن سحرانک شاعری» دیور!.. فصل بکندیگز می؟
وقت بولایلیرسم کله جک هفته یازاجم مکتوب ایلده سزی
بدایع شاعرانه مک توصیفاتیه منون ایدرم. باقی عافیت!

محمد جلال



{توقاددن مکتوب}

بدیدرک افسای نیک نام ایدن و کتب توارینخده اک
بارلاق صحیفه لر تشکیل ایلان اعظم اسلاف و اکابر اخلافک
هر بری اینتکلیری خدمتدن طولای شان قزانشلر،
نام بر اقلشدر.

درعه ده ایدیلر جک خدمتارک اک بیوک، اک مقدسه ده
معارف نامنه اولان خدمتلدیر.

زیرا معارف ملک و دولت ایچون اس اساس فیض و ترقی
ورهر فوز و تعالیدر.